

μίλει. Καθώς χρησιμοποιούμε τις λέξεις της καθαρεύουσας όχι με κάπνιο σύστημα αιώθητικό αλλά με την προχειρότητα και την εύκολια που τις χρησιμοποιεί ο βιαστικός δημοσιογράφος ή ο επιστήμονας που εκλαϊκεύει τις διάφορες θεωρίες, καταργούμε κάθε προσιτόθεση καθαροῦ ποιητικῆς γλώσσας. Ἡ γλώσσα τους *δὴ* της τὴν προσωποπία και τὴν καλλιτεχνική παραστατικότητα τὴν *ἐξαργᾶ* ἀπὸ μιᾶ χτυπητῆ καθαρευουσιάνικη λέξη καρφωμένη ἐπιδεικτικά στὴν ἄμφορη μιάς μιᾶς δημοτικῆς φράσης. Μία παραπλανημένη και ἀφιλοσόφητη καλλιτεχνική ἀντίληψη σπρώχνει τοὺς νέους αὐτοὺς νὰ παραμελῶνε τὴ φυσική τους γλώσσα, νὰ μὴν τὴν ἀνυψώνουνε καθόλου ἀπὸ τὸ στατικό ἐπίπεδο τῆς καθημερινῆς ὑπηρεσιακῆς χρήσης, τῆς πρόχειρης κουβέντας και τῆς ψευτοφιλοσοφικῆς ἀλλοιογραφίας ἀπογοητευμένων ἐραστῶν και νὰ ἀκαίριζονται με κοιμηκοποιημένες και σβαρσοανείς καθαρευουσιάνικες ἐκφράσεις ὅπως χτυπᾶνε τὰ σπέρουνα τους στὰ πεζοδρομία οἱ πρωτόβιγαλτοι και ματαιοδόξοι ἀξιωματικοί.

Ποιά σχέση ἔχουνε δὴ αὐτὰ με τὴν καθαρή ποιητικὴ γλώσσα που εἶναι ἀύσθητὸ σύστημα με ὄργανωση, ἐσωτερική, με ἀπειρες καλλιτεχνικές δυνατότητες ἐξέλιξης και πλουτισμοῦ, και ὄχι αὐθαίρετο ἀνακάτωμα ἀγνώστης πειθαγωγίας, γιὰ λόγου εὐκολίας και ἀνεκάντητης κατασκευῆς τυποποιημένων και ἀπροσώπων στίχων; Με τέτοια γλώσσα γιὰ ὄργανο ἐκφραστικῶ τίνος εἶδους τέχνη μπορεῖ κανεὶς νὰ θεμελιώσει αἰθητικά και τίνος εἶδους πολήση νὰ πραγματοποιήσει; Τὸ βλέπουμε ἀλόγικο, στὰ ἔργα τῶν ἀφθονων Καρυωτικῶν ποιητῶν. Οἱ εἰδῶνες τους, οἱ μεταφορές τους, οἱ παρομοιώσεις τους, οἱ ἀρχιτεχτονικές ἀναλογίες του φυσικοῦ και τοῦ πνευματικοῦ κόσμου που συμβολικά παρασταίνουν, ἡ ὑλοποίηση σὲ ἦχο, σὲ χρώμα και σὲ σχῆμα τῶν αἰσθημάτων τους και τῶν ὀραματισμῶν τους, ἡ θὰ χάνουνε τὸν προσωποπία τους *χαρραχῆρα* μέσα στὴν ἀπλάστη μιάς και τοὺς συμβατικῶς σχηματισμοὺς τῆς πρόχειρης πειθαγωγίας ἡ θὰ παίρνουνε κάτι τὸ ἀπὸ πάνω, τὸ ἀψηρημένο, και τὸ ἀπειρο, ξεφεύγοντας ἀπὸ κάθε ἀναγκαῖο καλλιτεχνικὸ πειραγμα και πέφτοντας στὴν ἄβυσσο μιᾶς ἀπόλυτης ἀρραστίας που δὲ δίνει τίποτε στὴ φαντασία και στὴν αἴσθησή του ἀναγνώστη. Ἡ ποιητικὴ

εἰκόνα, ἡ καλύτερα τὸ ποιητικὸ ὄραμα, γιὰ νὰ ἐντυπωθεῖ και νὰ συγκινήσει λυτρωτικά, πρέπει νὰ ἀναγνωρισθεῖ ἀπὸ τὴ φαντασία τοῦ ἀναγνώστη σὰ μιᾶ ζωντανή, φυσική και ρυθμική πραγματικότητα, ἀνύγκιστα ἄμωσ πιὸ τελειωμένη, ἐξιδονικευμένη και σχεδὸν ὑπερασθητή. Διαφορετικά, ἡ ποιηση γίνεται πρόζα, καλὴ ἢ κακή ἀδιάφορα, ἐξυπηρετεῖ δηλαδή ὅλας τις ἄλλες ἀνάγκες τοῦ νοῦ μας ἔγτός ἀπὸ τὴν ὑπέριστατη ἐπιθυμία του νὰ ἐπικοινωνήσει μυστικά με τὸν ὑπερασθητὸ κόσμο τοῦ καθαροῦ ποιητικοῦ λόγου.

A. ΚΑΡΑΝΤΩΝΗΣ, *Τὰ Νέα Γράμματα*, 1935, σ. 478-486



5. Θ Ο Ρ Υ Β Ο Σ

ἘΟ Καρυωτικῆς ἦταν ἓνας ποιητῆς με πολλὴν ἰδιορρυθμία. Πρὸ πάντων με μιᾶ καινούργια στὴν πόλῆσι μας διάθεσι. Πάντως ἓνας καλὸς ποιητῆς. Πέθανε ἀύτοκτόνησε— γυρεύοντας ἀκούμα τὸ δόγμα του. Ἄν ζῶσε, ἴσως θὰ τὸν ἔβρισκε, ἴσως θὰ προγαρῶσε πολλὸ κι' οἱ νέοι τοῦ 1963 θὰ εἶχαν νὰ μελετῶν και νὰ θαυμάζων ἓνα ποιητῆ πουλὸ διαφορετικὸ ἀπὶ αὐτὸν που θεωροῦν οἱ νέοι τοῦ 1936. Γιατί, μερικὸι τὸν ἀχιστο, τὸν θεωροῦν. Κάνουν ἓνα μεγάλο θόρυβο γύρω στ' ὄνομά του. ἘΟ Καρυωτικῆς ἔγνε Καρυωταρισμός— κάτι σὰ σχολῆ και σὰ θρησκεία. Ἐφθασαν νὰ τὸν πῶν «Ἄντηρόσωτο τῆς ἐποχῆς». Ἐφθασαν νὰ τὸν συγκαλῶν μὲ ἓνα γήγαντα, μὲ ἓνα ποιητῆ παγκόσμιο—τὸν *Καβάφῆ*— και νὰ τὸν ἀνακηρύξων διάδογὸ του. Μέτρο, ὄρασι, δὲν ἔχουν, βλέπετε, οἱ νέοι ἔταν θορυβοῦν γιὰ νὰ ὑψώσουν ἡ νὰ γυρμίσγουν. Μένος ὄρος δὲν ὑπάργει. Ἡ βασιβᾶβ ἡ λειγῆνα ἡ Θεὸς ἡ σὺββαλι.

Δυὸ εἶναι τὰ δημοτικώτερα τραγούδια τοῦ Καρυωτικῆ, Ἐνα γιὰ κάπνιο φουκαργᾶ φαντάρο που ἦταν ὑψηλὸς και, ὅταν πέθανε, δὲν τὸν χάρπισε τὸ γέβετό του κι' ἔμειναν τὰ πόδια του ἔξω. Νόστιμο, ποῖός λέει; ἘΟ Σουγῆς ἄμωσ ἔχει τέτοια πιὸ νόστιμα. Κι' ἐν' ἄλλο, σάτυρα δῆθεν τοῦ Μαννακόσι.

“Α, κόρη, κόρη Μαλακίση,
Ποιός να βεθίη να μίς θαύση,
Μαζών έμέ και σός μεγάλω,
”Ιθια τον ένα και τον άλλο.”

Τὸ βαθὺ νόημα ἐδῶ εἶναι ὅτι ὁ Μαλακιάσης εἶναι τάχα μικρὸς καὶ ὁ Καρυωτάκης μεγάλος. Ἀλλ’ αὐτὴ ἡ διαφορά τοῦ ἀναστράματος δὲν φαίνεται, λέει, γιὰ τὴν ὄρα. Ὁ Μαλακιάσης περὶ ἀκόμα γιὰ μεγάλως, γιὰτὶ ἔχει «τρόπους, παράστρημα, θελκτικὸ μείδιμα, μονόκλι, περιποιημένῃ φάτσα καὶ ὑπεροπτικῇ γκρημάτσα». Τίποτ’ ἄπ’ αὐτὰ ὁ Καρυωτάκης. Δὲν εἶναι παρὰ ἓνα «μισογυνὸ σκίλωμα, ἓνα ἄθρημα θανάτου, ἓνα συντημιμένο βάζο καὶ ἓνα κύμβαλον ἀλαλάζων». Ναί, ἀλλὰ θὰ ἔρθῃ ἡμέρα, ποὺ θάναυονθοῦν, θὰ νοιώσουν οἱ στραβοὶ τί μεγάλως ποιητῆς κοῦβέται μέσθ στὸ μισογυνὸ σκίλωμα καὶ τί τενεχές, τί ἀληθινὸ κύμβαλον ἀλαλάζων εἶναι ὁ κύβριος μὲ τὸ μονόκλι. Καὶ θὰ γίνουν στὸ τέλος κάτι γέλωτα!

“Α, κόρη, κόρη Μαλακίση!
Ποιός τελειταίς θὰ γελᾷς!”

Ὁ Καρυωτάκης, βέβαια, ὁ μικρὸς θὰ φωνῆ μεγάλως. Κι’ αὐτὸ γέγεται σάτυρα... τοῦ Μαλακιάση καὶ κυεῖ τοὺς νέους σ’ ἐκστάσεις καὶ θαυμασμοῦ! Ἀλλὰ γιὰ μένα, δὲν εἶναι παρὰ μιὰ φαντασία, μιὰ ἀποκοτιά καὶ μιὰ ἀσέβεια. Ὁ Μαλακιάσης δὲν εἶναι μόνο ἓνας (καὶ μὴς κόβουσι) μὲ ὑπεροπτικῇ γκρημάτσα. Εἶναι καὶ ἓνας θαυμάσιος ποιητῆς! Νὰ βγάλῃ λοιπὸν ἓνας νέος καὶ νὰ τοῦ φωνάξῃ πὼς εἶναι μικρὸς μπροστὰ του, καὶ νὰ τὸν προκαλέῃ, καὶ νὰ τοῦ προσηγητῆ πὼς αὐτὸς ὁ νέος, θὰ γελᾷς τελευταίως, εἶναι κάτι ποὺ οἱ θαυμασταὶ του, ἀντὶ νὰ τὸ ἐξαίρουν ὡς σατυρικὸ ἀριστογένημα, ἔπρεπε νὰ τὸ κοῦβουσι, γὰ τὸ ἀρτιστικῶν, ὡς μιὰ κοχχὶ προξί.

Ἀναφέρονται ἐπίσης ἐπιδεικτικὰ καὶ κάτι ἄλλοι σατυρικαὶ στίχοι τοῦ Καρυωτάκη:

... καὶ νὰ βλέπω θάρτα στ’ ὄνομά μου,
Κλαυμένη Δάρτα-Μαλάμου.

Ἰβώ—τὶ νὰ σός ποίω—θὰ τὸ θεωροῦσα καλοσύνη, ἀν τὸβλεπα κάποτε, κατὰ τύχη, «δὶπλά στ’ ὄνομά μου», τ’ ὄνομα τῆς κυρίας Μαλάμου κάτσο ἀπὸ ἓνα ποιητὰ τῆς ἡ ἀπὸ ἓνα διήγημα. Αὐτὸ τοῦ Καρυωτάκη τοῦ ἔγραφε πῶξί καὶ ἀπελπισία. “Ἀλλῆ ἀφορμὴ μὲ θαυμασμοῦ, καὶ ἐκστάσεις ἐκ μέρους τοῦ νέου: μιὰ ἀσέβεια πρὸς γυναῖκα ποῦ, ἀν καὶ τ’ ὄνομά τῆς σκάννη καλαμπούρα καὶ ὀμωιακαταλήξεις, εἶναι ἡμῶς μιὰ ποιήτρια καὶ μιὰ διηγηματογράφος τοῦ χροστέα νὰ τῆ σέβεται ὁ καθένας.”

Ἀλλὰ ἔγραψαν οἱ νέοι τί θὰ πῆ σεβασμὸς! Αὐτὸ, δυστυχῶς, δὲν τὸ ἔγραψε οὔτε ὁ Καρυωτάκης. Καὶ τώρα τὴν ἀποθεώνουν ὡς Ἄντιπρόσωπο τῆς ἐποχῆς. Μὲ τὸ δίκαιο τους!

ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ ΕἸΝΟΠΟΙΟΥΣ
τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν

Ἐκδόθηκε Ἰούλιος, 10.2.1936



6. ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΚΑΡΥΩΤΑΚΙΣΜΟΥ

Ἡ ποίηση εἶναι μιὰ ποῦν μεγάλην ὑπόθεσι. Ὁρατα σὰν τὴν περιπέτεια, σκάννη σὰν τὴν ἀσκητεία, ἀλλότροπη σὰν τὰ παραδόξα ἀνήθη, ποικίλη καὶ ἀτίθαση σὰν τὰ πελώρια συναισθήματα. “Ὅσες φορές μὲ ἀνησυχοῦν τὰ ζητήματά τῆς, ὅσο μὲ πικρῶνται οἱ γέλιαντες τῶν προβλημάτων ποῦ θέτει στὶς σημερινές στιγμές, ἓνας φόβος διαπραχτικότητας, ἀπὸ τὰ βέθη τῶν ἰληγῶν, μὴ ἀφαιρῆ τὴν πρῶτη ἀφέλεια, τὴ δευτέρα τόλη. Ἀπὸ ποῦ σημεῖο νὰ τὴν ἀγγίξῃς; Ἡ μαχαρίστρα δὲν μ’ ἐπιτρέπει δυστυχῶς νὰ τὴν δῶ σὰν ἓνα πτωχικὸ κείμμενο ἐκτάδην, γιὰ νὰ τὸ κλάψουν οἱ εὐαίσθητοι καὶ νὰ τὸ στολίσουν οἱ ἀγνές κόρες. Τὸ βλέπω σὰν ἓνα σφιγμένον ὄργανισμὸν, σὰν ἓνα νέον ἐξάλειον ὀργανισμὸν μόνο χρόνων, γεννημένον γιὰ τὸ φεμάμο τῆς μεταλλαγῆς, τῆ δάφνη τῆς ἐξελίξεως, καὶ τὸ ἐγκώμιον τῶν μεγάλων ὀργάνων. Μὲ καίει ἡ ἀσπρατῆ τῆς νέας τῆς μορφῆς. Μοῦ φέρονται τὸν

του, οι αίσθητικές του τολμηρότητες, μάς έδωκαν την αίσθηση τοῦ νέου, που είχαμε ανάγκη. Ήταν σά μια διέξοδος ἀπὸ μια κατάσταση λαβυρινθου Ουσιαστικά ἄνω ο Καβάσιος δὲν μάς έδωσε μια νέα ποιητική γλώσσα. Αὐτὴν μάς τὴν έδωσε ο Καρυωτάκης.

Κι' εἴδη πρέπει ἀκόμη ν' ἀναζητηθῆν τὸ μυστικό τῆς ἐπιδράσεως του. Γιατί δὲν εἶναι ἀρκετὸ γιὰ ἕναν ποιητὴ, γιὰ ἕναν καλλιτέχνη, νὰ ἐκφράση μιὰν ἀδυναμία, ἢ μιὰν ἀρρώστια τῆς ἐποχῆς του. Μήπως κάθε τι ἰδιότυπά μας, οἱ ἄνθρωποι μὲ τὴ στάση τους καὶ μὲ τίς πράξεις τους καὶ μὲ τὰ λόγια τους, δὲ μάς μιλῶν ἄμεσα καὶ πιστωτικά γι' αὐτὴν; Δὲν φτάνει ἀκόμη νὰ βρῆς μὲσ' ἀπ' τὰ στενάχνα τῆς ἐποχῆς σου, νὰ ἐνεργώσῃς τὸ ἄμωρο καὶ ἀπροσδιόριστο ἔργο τῆς; ν' ἀποτελέσῃς τὴ συνισταμένη τῶν ἀνεκφραστῶν πόνων τῆς. Ἡ μάλλον, δὲ μπορείς νὰ γίνῃς ἄνα αὐτά, ἀν δὲ βρῆς τὴν καινούρια, δική τους γλώσσα. Γιατί ἀν ἄνα τὰ πράγματα ἔχουν ὡς τώρα εἰπωθεῖ, τούτο εἶναι τὸ μόνο που ἀπομένει στὸ γνήσιο καλλιτέχνη. Κι' αὐτὸς εἶναι ὁ λόγος που μέσα στὴν ποίηση τοῦ Καρυωτάκη, ἢ καλύτερα σ' ἐκεῖνο που ἐκφράζει αὐτὴ ἢ ποιητὴ, βρῆκε φωνὰ ἢ ψυχικὴ ἐξάντληση κ' ἢ διανοητικὴ ἐξάθρωση, μιάς γενιάς, ὀψωσιμένης στὸ βάθος γιὰ δευτεῖς συγγραφεῖς, που διαδύονταν καὶ σαρώνονταν μέσα στὸ στροβίλο τῆς πραγματικότητος.

Ἄλλο ἔγρημα εἶναι τώρα ἀν πρέπει ν' ἀγαπῶμε καὶ νὰ θαυμάζουμε τὸν Καρυωτάκη, ἢ νὰ τὸν ἀποφεύγουμε σὰ μιὰν ἀρρώστια καλλιπτική, ἀν θέλουμε νὰ διατηρήσουμε τὴν ψυχικὴ μας ὕγεια. Πά- ντως φαντάζομαι, πὼς σὲ καθένα που τὸν πλησίασε μὲ τὴν εἰξή του ποιητικῶ πάθους, ἢ προσκόλλησῆ του σ' αὐτὸν πρέπει νὰ συμπιῆται μὲ μιὰ περίοδο βαθείας καταπτώσεως, ἀντοεγκαταλείψεως καὶ νο- στήης μελιγχολίας. Ἡ ἐποχὴ μας ἔξῃσε ἄμεσα τὸ δράμα τοῦ Κα- ρυωτάκη, μετάγγισε ἀπ' τὸ αἷμα του μέσα στὴς φλέβες τῆς. Ἴσως μιὰ ἀλλή ἐποχὴ, θὰ τὸν πλησιάσῃ μ' ἕναν τρόπο διαφορετικό, γιὰ νὰ γερῆ ἀπ' αὐτὸν μόνο τὸ ἄνω τῆς τέχνης του, χωρὶς τὴ μοιραία ἀλλοστε στὴν περὶπτωσή μας, σύγχυση τῆς Τέχνης καὶ τῆς Ζωῆς. Ἡ ἀπόσταση, θὰ ρυθίλῃ τὰ πράγματα. Ἄλλο εἶναι σήμαμα ὁ «Βέ- θερος» τοῦ Ἰκάτε, κ' ἄλλο ἦταν στὴν ἐποχὴ που τὸν ἐνέπνευσε. Ἄλλὰ μὴ ἔρχεται περισσότερο στὸ νοῦ ἢ μίση τοῦ Μπωντλαίρ. Αὐ-

τὸς πορτίμωρε τὸν ἀγνὸ ἀπ' τὸ βλαίο θάνατο, Ἴσως ὁ Καρυωτάκης νάχρησε διαφορετικά τὴν ποίησή του, ἔκλεισε ἄνω σὰν ἐκεῖνον μέσα σὲ κάθε στίχο του μιὰ πιερὴ σταγόνα ζωῆς, ἔβαλε δαδάκοπα σὲ δου- μασία τὴν εὐαισθησία του, ἀνικανοποίητος πάντα κ' ἀσημιβόστος μὲ τὴν πραγματικότητα.

Τὸς στοχασμούς αὐτοῦς ἔκαμα, στὴ σκέψη πὼς μπήκαμε κιάνας στὸ δέκατο χρόνο ἀπὸ τὸ θάνατο τοῦ Καρυωτάκη. Θὰ ἦταν ἀρὰ γε πρόωρα νὰ σχεθοῦμε γιὰ ἕνα φιλοδοξιῶ μνημόσυνο τοῦ ποιητῆ, που νὰ ἔχη τὴ σημασία μιὰς εὐρύτερης ἐπιμνησίας καὶ μιὰς ἀσφαλιέστερης τοποθετήσεως τῆς περιπτώσεώς του. Βιαστικό ἦταν τὸ πέρασμα του ἀνάμεσά μας, πέρασμα δίκλου ἑνὸς θραιμβευτῆ, ἀλλὰ ἕνὸς ἀθώρωτου που μετουσίωσε τὸν πόνου του — ὄχι γιὰ νὰ μᾶς ἐγγίλῃ σὰ ἐξωτερικὰ κώτταρα καὶ νὰ μᾶς φέρει τὰ δάκρυα σὰ μάτια, ἀλλὰ γιὰ νὰ τὸν ἀπλώσῃ στὴν ἔσωτερικὴ ἐπιφάνεια τῆς ψυχῆς στὸν κλειστό κ' ἄδια- πέραστον κόσμο του καθενὸς μας. Γιατί ὁ Καρυωτάκης ἀπελευθερώ- σε τὸν ποιητικό λόγο ἀπὸ πολλὰ περσιτὰ πράγματα. Τοῦ ἔδωσε τὴν ἱκανότητα νὰ ἐκφράσῃ μὲ πειθὺ ψυχικὲς καταστάσεις πὼ σίνθετες σὲ μιὰ νέα φόρμα, μ' ἕνα λυρισμὸ νέον ὅπου βρῆκε θέση ἕνα στοιχεῖο ἰδιαιτέρως ἀντιληπτό· ἢ εἰρωνεία.

ΠΑΝΝΗΣ ΧΑΤΖΙΝΗΣ, Ἡ Καθημερινή, 12.8.1937



14. Κ. Γ. ΚΑΡΥΟΤΑΚΗΣ

Δέκα χρόνια πᾶνε νὰ συμπληρωθῶν ἀπ' τὴ μέρα, που ὁ ποιητῆς τῶν «Νηστείων» δὲν ὑπάγει πιά. Κι' ἄνω ἔχονταν στιγμὲς που μᾶς φαίνεται πὼς ἀκόμη κινεῖται ἀνάμεσα μας. Ἴσο πουλὸ νοιώθουμε τὸν ἑαυτό μας μαζί του δεμένο. Γιατί γιὰ τὴ γενιά μας, γιὰ ὄλους ὄσους τὸ 1930 περίπου κάνουν τὴν ἐμφάνισή τους, ὁ Καρυωτάκης δὲν ἦταν ἕνας ἀπὸδὸς ποιητῆς. Ἦταν κάτι περισσότερο. Εἶχε καταντήσει πραγματικὸ σύμβολο.

Ἡ αὐτὰ ἀκόμη δεχτήκαμε τὴ γοητεία τῆς ποίησῆς του. Ἡ ἔκδο-

ση των «Ήλεεινων» του μᾶς συνάντησε πάνω στὰ μαθητικά θρανία. Μᾶς ξάφνιασε. "Όχι τόσο γιὰ τὴν ἀξία τῆς τέχνης του —δὲν εἴμασταν ἀκόμη σὲ θέση νὰ τὴν ἐπιτήσουμε— ὅσο γιὰ τὴς ιδέες καὶ τὰ συναισθήματα, ποὺ ἐξέφραζε. Μέσα στὸς στίχους του ἀνακαλύπταμε τὸν ἑαυτὸ μας, σ' ὅ,τι τὸ ἰδιαιτερο νομίζαμε, πὼς αὐτὸς διέθετε. Ἡ ἀπαισιοδοξία του ἦταν καὶ δικιά μας ἀπαισιοδοξία. Ὁ σκεπτικισμὸς του, καθὼς ἀγκάλαζε ὅλες τὶς παραδεδυμένες ἀξίες τῆς ζωῆς, εἶχε κάτι τὸ κοινὸ μὲ τὴν περιφρόνηση ἢ τὸ πῶλύ τὴν ὑπεροπτική συγκατάβαση, ποὺ δείχναμε ἀπέναντι στὰ ἀγάθια γεγονότα, ποὺ ἐπιμέλουν μὲ τὸ πῶλύ συγκινητικὸ καὶ στομφώδες ὕφος, νὰ μᾶς ἐμπνεύσουν τὴν ἐμπιστοσύνη σὲ ἰδιαιτικά, ποὺ ἀπὸ καιρὸ τὰ εἶχαμε ξεγράψει σὺν καταστροφικὰς πλάνες. Ἀλήθεια! Ποιὸς μπορεῖ νὰ ξεγράσει τὸ εἰρηνικὸ χαμόγελο, ποὺ αὐτόματα διαγράφεται στὰ χεῖρή μας κάθε φορὰ ποὺ βρισκόμασταν μπροστὰ σὲ μιὰ τέτοια προστάθεια;

Τὰ «Ήλεεινὰ» ἦρθαν νὰ μεταβάλουν σὲ πίστη, ὅ,τι δὲ μᾶς ἦταν παρὰ ἀπλὴ διάθεση. Μᾶς ἔδωσαν τὸ θεωρητικὸ στήριγμα, ποὺ ἀπεγνωσμένα ζητούσαμε. Ἐίδουμε τὴν ἐκδοσὴ τους σὺν πολὺντιμῳ δῶρο. Τὰ ὑποδεχτήκαμε μὲ ἀσυνγκάτητη χαρὰ, πραγματικὸ εὐαργέλιον, ὥστε λοιπὸν ὁ σκεπτικισμὸς, ἡ μισανθρωπία, ὁ ἐγωκεντρισμὸς μας δὲν ἦταν ἀποτέλεσμα ἀδυναμίας, δὲν ἦταν ἐκδηλώσει κατωπόθητας καθὼς ἐπέμενε τὸ περιβάλδον μας νὰ μᾶς πείσει ἀλλὰ ὑπεροπτικῶς ἀπέναντί του. Μᾶς τὸ ἔλεγε ὁ ποιητῆς τῶν «Νηπειθῶν». Μᾶς τὸ ἐπεβεβαίωσε ἡ αὐτοκτονία του. "Ἔτσι τοῦλάχιστο πιστεύαμε τότε, ἀνάσσει νὰ πλησιάζουμε τὸ πραγματικὸ βᾶθος τοῦ δόξατός του, νὰ δεῖμε τὶς ἀληθινὰς αἰτίες τῆς ὕστατης καὶ ἀπεγνωσμένης πράξης του. Πῶς λοιπὸν νὰ μὴ τὸν ἀνεβάσουμε σὲ σύμβολο; Πῶς νὰ μὴ θεωρήσουμε τὸν Καρυώτακην γιὰ πραγματικὸ πνευματικὸ ἰδρυτὴ, ντυμένο μὲ ἕνα τέτοιο φωτιστέφανο;

Ἡ παιδικὴ γωνιάσῳ δὲν ἔσσει περιορισμὸς. Περιφρονεῖ τὸ μέσον ὄρο. Ἀφίνεται νὰ παρακαυθεῖ ἀπ' τὸ πάθος τῆς, ἀνεξέφραττα ἀνφέρει τὸ ὄνομα τῆς ἀγάτης ἢ τοῦ μίσους, ἐντελῶς φυσικὰ χωρὶς νὰ ὑπολογίσει τοὺς ἐνδοαισιμὸς τῆς λογικῆς. Ὁ Καρυώτακην ἦταν γιὰ ὅλους μας τὸ ἰδεατὸ πρότυπο. Τὰ περὶθῳρα τῶν βιβλίων του ὑπομονετικὰ δέχτηκαν τὰ μαθητικὰ μας δονήματα, τὶς πρώτες παιδίστικες σχέψεις

πάνω στὴ ζωῆ. Κι' οἱ στίχοι καὶ οἱ σχέψεις δὲν ἦσαν παρὰ ἀθεωτικῶς ἀντινόμος, ἄθλια μίμηση τῶν δικῶν του περὶ-ύπων. "Όσα χατωρθῳσαν νὰ δῶν τὸ φῶς τῆς δημοσιότητας μποροῦν ἀκόμη καὶ τώρα νὰ τὸ ἐπιβεβαιώσουν. "Όσο γιὰ τὰ ποιήματά του, ἢ ἀπαγγεῖλια τους εἶχε γίνεῳ κατῳτε μονωδικῳ μας ἀπασχόληση. Κι' ἀν ἀνασκαφέλυομε κατῳτως τὴ μνήμη μας, θὰ θυμηθῳμε πὼς κατῳτε μῖνοι ἢ καὶ μὲ τὴ συντροφία μερικῶν φίλων, σὲ χαμηλά συνουικιακῳ τάβερνα, ἢ ἀπῳμερο δρομάκο νὰ ἐπαναλαμβάνει μὲ χαμῳάρικο τῳος:

Τὶ νῳοὺ ποὸ φτάσαμε ἐδῳ, στὸ ἔργῳ τῆς, στὸ χεῖλος τοῦ κόσμου, δῳθε ἀπ' τὸ ὄνειρο καὶ καῖθε ἀπὸ τὴ γῆ!
ὄτω ἀπομαγευθῳνησεν ὁ τελευταῖος μας φίλος
ἤβημε ἀπῳλί σέσηστας τὴν αἰωνία πᾶγη.

Μεῳ κατῳ βλέπομε ἀδειανὸ, μὲ βῆμα ισακμῳισῳ τὸν ἰδιο δρόμο παίνομε καθῆσως μωνητός,
νᾶθηομε τ' ἄεριστο κορμί, ποὸ ἔβᾶμε, σῳν ἔσω,
ἐπῳκουρος ἀπὸ μαγαρὸ φτᾶνει ἢ φωνῆ μας ἄγῳς.

Ἡ ζωῆ διαβαίνει, πέγα σῳν ὄυῖσῳτα σευῆρη,
γιὰ θῳατο, καθῳμερῳ θῳατο καὶ γολῆ
μῳσο, γιὰ μᾶς θᾶ φέγει, ὄσο ἄν γέῳᾶ ἢ ἀγῳῳνα
τοῦ ἤμῳο καὶ οἱ ἀῳδες πῳῳσῳνε. Κ' εἴμῳστε νῳο, ποῳῳ
νῳο, καὶ μᾶς ἄρῳσῳν ἐδῳ, μιὰ νῳγῳτα, σ' ἕνα βῳτόρο,
τὸ πῳῳο, ποὸ τῳῳα γᾶνῳτα σῳῳ ἐσῳῳισῳ τῆν καρδῳῳ,
γᾶνῳτα καὶ γῳτῳῳῳμῳστε τὶ νᾶχομε, τὶ νᾶχο
ποὸ σβῳνομε ὄλο, φεῳγῳμε ἔτσι νῳο. σῳχεδῳν πῳῳδῳῳ!

"Απὸ τότε πέρασαν ἀφοκετὰ χρόνια. Βρεθήκαμε μέσα στὸ στίβο τῆς ζωῆς. Οἱ περισσότεροι βεθήκαμε μὲ τῳς καθῳμερῳινὸς τῆς ἀγῳνες. "Άλλες χῳμαρες, ἀλλᾶ ἰδιαικᾶ μᾶς μεταβάδῳνε σὲ σῳλᾶβῳς τους. Πῳστέλυμε, ποῳῳες φορῳς ἀναγῳάσαμε τὸν ἑαυτὸ μας νὰ πιστέψει στὴν ἀνωτερότητά τους, στὸ ἀπᾶνῳτο κῳρος του. Πῳζᾶῳῳῳμε καὶ πᾶῳῳου-

με για την υιοποίησή τους. Μά [με] την καινούργια μας πείρα ζητήσαμε να δούμε τον παλιό έαυρό μας. Οι περισσότεροι τον χατέβισαν ανέκαλιπτα. Στο έργο του Καρωτάκη σήμερα δὲ βλέπουμε πᾶς παρὰ τὴν ἀπεργασμένη κωνική μᾶς δραματικῆς ἱστορικῆς στιγμῆς Διακίνομε τὴς καταστρωτικῆς συνέπειες που θὰ εἶχε ἡ ἐξακολούθησις τῆς ἐπιδρασεῆς του. Ἄγωνίζημαστε, ὅσο μᾶς εἶναι βολικὸν, νὰ τὴν ἀποφύγομε. Ἡ ζωὴ μᾶς εἰδείξε πού βρίσκαται ἡ ἀληθινὴ διέξοδος.

Κι' ὅμως ἐρχονται κάποιες στιγμῆς, που καὶ σ' αὐτὸν τὸν ἀρχῶνα μας νοιῶθουμε κάποιες ἀμφιβολίες. Ἀδιόρατες ἴσως, που πρὶν ἀκόμη τολμήσουν νὰ ἐμφανιστοῦν ἐξαφανίζονται. Ἡ παρουσία τους ὅμως δέχγει πῶς καὶ ἀκόμη μένει μέσα μας ἀπ' τὸν παλιό έαυρό μας. Κι' ἂν κάποτε ἡ ἄρνησή μας παίρνει μεγαλύτερη ἀπ' ὅ, τι πρέπει ὀξύτητα, ὁ προσεχτικὸς παρατηρητῆς ἀς μὴ τὸ ἀποδώσει σὲ ἐπιπόλαιο δογματισμό. Ἄν προσέξει περισσότερο, θὰ δεῖ πῶς τὸ μένος μας στρέφεται περισσότερο ἐνάντια στὰ ὑπολείμματα τοῦ παλαιοῦ έαυτοῦ μας, πῶς γίνεται περισσότερο ἀπὸ ἀντίδραση σ' αὐτὸν που δὲ μᾶς ἐπιτρῆται ἐλευθερε νὰ ἀκολουθήσομε τὸ δρόμο, που νομίζουμε πῶς ὀδηγεῖ πρὸς τὴ διέξοδο, παρὰ ἐναντίον τῶν τρίτων. Ἔτσι ἐξήρουνται τὰ ἀντιφατικὰ συναισθήματα, που μᾶς κυριεύουν κάθε φορὰ, που ἐξαναρχώμαστε σ' ἐπαφῇ μετ' τὸ έργο του. Τὸ διαπιστώσαμε με τὴν εὐκαιρία τῆς ἐκδοσεῆς τῶν Ἀπάντων του. Ἡ σκία τοῦ Καρωτάκη, εἶτε τὸ θέλωμε εἴτε ὄχι, ἐξακολουθεῖ νὰ μᾶς παρακαλύθει σὲ κάθε μᾶς βῆμα. Εἶναι ἡ βαριά καρπὰ τῆς γενῆς μας.

ΒΑΣΩΣ ΒΑΡΗΚΑΣ, *Νεοελληνική Λογοτεχνία*, Ἰανουάριος 1938



15. Η ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ
ΣΤΑ ΠΕΛΕΥΤΑΙΑ ΕΙΚΟΣΙ ΧΡΟΝΙΑ
(ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΣΕ ΕΡΕΥΝΑ)

Ἡ διὰδοση ἐνὸς έργου ἢ, ὅπως λέμε ἀλλοιῶς, ἡ ἀπ'τήληψη, σ'τὴν πόλῆσιν ὅσο καὶ σ'τὴν πέλοισι, σ'γμεταίωει τὴν ἀπαρχὴ τῆς ἐπιπροσῆς

του που ἔλθῃτε ἄμεσα, σὰμ φυσική χαρτογραφία. καὶ ἄλλοτε σὰν ἀναβίωση μετὰ ἀπὸ νεκρῆς περιόδου, ἐρχεται νὰ παρατείνει τὴν ὑπαφῆξί του. Κονεὲς ψυχολογικῆς διαθέσεως, βραχίμενες ἀπὸ τὸ βάθος μᾶς ἐπιτοῆς, μπορεὶ νὰ προκαλέσουν σ'τὴ λογοτεχνία τὴν χωρὶς τὰ διάφορα ἔργα που τὴ φανερώνουν νὰ ἔχουν κοινὲς λογοτεχνικῆς ἀφετηρίες ἢ νὰ συγκατανοῦν με τὴς ἴδιες τηγές.

Ὁ Καρωτάκης ἄφηκε βαθὺ αὐτὸν σ'τὴν ἐλλειρωμένη ποιησι τὴν μωυρώντας ἕνα χαρρακτηριστικὸ φαινόμενον ἐπιπροσῆς. Τὴν λειτουργία τοῦ ποιητικῶ λόγου ὁ Καρωτάκης τὴ στήριξε σὲ πῶλὸ στενή ἔσωτερική βίαση. Κέεισε πολλοὺς θαυμαστῆς μετ' τὸ μικρό του ἀνάστημα, μετ' τὸ ἀνυπόκαρτο, ἀγέλαστο, πιχαρμένο του πρόσωπο που εἶχε σκληρυνθεῖ σ'τὴν ἐκφραση τῆς πῶ ἀνθρωπίνης ὀδύνης. Δὲν εἶταν ρεαλιστής, — ὁ ρεαλισμὸς θέλει δύναμη, νεῦρα, παρὰφορο ἀγγαλίσματα τῶν πραγμάτων. Ὅστος πᾶλει σ'τὴν πεδίστηα. Ἡ πραγματικότητα μετ' τὸν συμπαγῆ ὄγκο της τὸν σπιδάβανε, τὸν κύκλωνε, τὸν ἀκωνητοῦσε. Τὴν ἔβλεπε ψυχρά, μετ' τὸ ἀσυγκρίντο μᾶτι τοῦ νεορασθενικῶν. Ἐρεφε ἀσύστατες χίμαιρες καὶ διαθέσεις φυγῆς που εἶταν κατὰ βάθος παιδαριώδεις. Καὶ ὅταν δὲν παῖξει μετ' ἀνοικτὰ χαρτια καὶ ὅταν δὲν μᾶς ἀφήνει νὰ δοῦμε τί ἔκταση παίρνουν μέσα του οἱ μικρῆς ἐγνοιας, οἱ συγκεχυμένες ἀπολογητικῆς, οἱ ἀηδίες γὰ τὰ πρόσωπα καὶ τὰ πρόγραμμα που τὸν περιστοιχίζουν, μαντεύουμε σὲ πτωδὺς βάλτους βρίσκαται καθισμένη ἡ ζωὴ του.

Κι' ἄλλοι ἀπόληρη ἀρηκαν σ'τῆς γεμάτους ἀπὸ κωνιγῆς πόνου. Μὰ ἡ φαντασία λειτουργῶσε μέσα τους ἄρωτικᾶ. Κάποια εὐφλεκτη ἦν ἀναβε πυρακτιῆς που γίνονταν ἀμέσως ὀδύματα. Ἡ ἀπλοσύατα: πίστευαν στὸ πνεῦμα που εἶναι ἀξία αἰώνια καὶ δὲν τὴν ἄγοστεύουν οἱ ἐνδοιας, οὔτε τὴν λαρόνουν οἱ ἐξαθλιωμένες βιωτικῆς συνθήκες, — ὅταν εἶναι πραγματικῆ. Ἦρω στὰ εἰκοσπέντε του ὁ Τζῶν Κῆτς μετ' ψαλιδισμένα τὰ ὄνειρα, ἄρωστος, ἄδοξος καὶ φτωχός, ἐρησε τὴν «Ὀδὴ στὸ ἀρδόν», ἀπαρμύλλη γὰ τὸ ἄρωσ ὕψος. Τί σημασία ἔχει ὅτι τὸ ποίημα τελειώνει μετ' τὴν ἐκφραση τῆς πῶ ὀμῆς ἀπεισιπίας;

Τοῦ Καρωτάκη καὶ οἱ φωτεινότεροι στίχοι ἔχουν καὶ τὸ κοῦφο. Χάσκουν πρὸς τὰ ἀπὸληρητα καθὼς μιλοῦν εἴτε γὰ τὰ πασα-